



## 一、历史的回顾

佛教自佛陀悟道设教之後，分北传与南传两支，北传沿著丝绸之路，越过高山峻岭和茫茫的沙漠，经玉门关，而抵中原。再传到蒙古、西藏、高丽和日本。南传的一支，到了锡兰，也就是现在的诗利兰卡，再到缅甸、柬埔寨、泰国以及东南亚各地。佛教每到之处，都与当地的人民生活、风俗、习惯以及各方面的文化结合，继而融会。历经了长久的时间之後，如今我们再回头去看看这些受到佛教影响的国家，再检验它的文学、哲学、戏剧、建筑、绘画、塑像、雕刻。我们不难发觉佛教的痕迹，佛教的思想和观念是柔和而又兼容他性的，所以与各地人民的文化，都能结合，继而融会。我们华人的笑佛塑像，观音大士的画像，骨子里是佛教的东西，就形像而言，那是华人色彩的艺术品，这些艺术品都是佛教与华人文化的结晶。像这种佛教与当地人民文化融会而产生的许多思想文物，比比皆是，不胜枚举。

佛教对于上述各国的文化各领域，所产生的影响是难以估计的。因为佛教的思想观念，可以说无孔不入，很难加以详尽的探讨，现在我想只从其荦荦大者，略加评述，作为引古论今的实据。

### 一 中国

中国是一个文明古国，远在古老年代的殷代，以及继之而起的周朝，就有了很高的文明，中国古代文明与古代巴比伦文明、埃及文明、和印度古文明并称於世。是人类四大古代文明之一。但是，除了中华文明之外，其他的三大文明都遭遇到重大的改变。巴比伦文明，已在其故地灰飞烟灭，埃及的古代文明，已为依丝文明所取代，印度文明也有了巨大的改变，而中华文明，仍然延绵至今。中国在殷周时期，已经有自己的哲学思想，宗教思想，文学艺术也有了一定的成就。这些事实，也从本世纪出土的许多文物，得到印证，中华文明是世界上最古老的文明之一，也是最伟大的文明之一，这是世上公认的事实。不过，中华文化自从汉代以後，由於佛教的传入，就产生了很大的变化。最初的变化在於艺术，继而是文学、哲学、风俗、习惯各方面都受到影响。今天，世界上的学术界，都认为中华文化，依然保持自己的本来面貌。而华人所信仰的佛教，是历经各个朝代高僧智者的融合而成。不过，万变不离其宗。所谓汉化了了的佛教，仍然是佛教的一环。

佛教对于本来已有了高等文明的华族，能产生重大的影响，对于其他的国家，如锡兰、泰国、缅甸、日、韩等地方的影响，则更为深远。今天，由於时间所限，我只能列述几处突出的艺术宝库，或是突出的建筑物，作为佛教与文化的论证，同时对佛教与国家文化，提出意见，我首先要提到的是中国敦煌艺术宝藏。敦煌石窟是世界上现存最大的古代佛教艺术宝库，也是世界艺术史上的奇

迹。敦煌的艺术宝库位于中国西北的甘肃省，在遥远的古代。离敦煌不远的地方有两个关口，一个是阳关，一个是玉门关。敦煌、阳关和玉门关，都是通往西域的孔道，离此便是茫茫的沙漠，这是踏上丝绸之路的起点。唐诗有「劝君再进一杯酒，西出阳关无故人」，另一首唐诗写到「羌笛何须怨杨柳，春风不度玉门关」。敦煌石窟至今还保存着公元四世纪面貌，从四世纪所开凿的石窟，在一千年里所开的石窟一共 492 个，壁画共有四万五千平方米，塑像两千余座。如果把这些艺术品，排列起来，可以布置成一个长达 25 里长的画廊，敦煌艺术宝库说明了什么？敦煌莫高窟的艺术品，都是以佛教的思想为题材。有的是佛经中的故事，有的是释迦牟尼佛的一生行谊事迹。我们可以这样说，佛教思想激发了汉族画家，使他们发挥了至高的艺术天才，用他的彩笔画下了无数瑰丽的壁画，用他们的双手塑造了数以千计栩栩如生的塑像。就文化的观点而言，敦煌石窟的艺术品，对于中国文化的贡献，尤其彩塑绘画的贡献，是任何人，任何政权，都无法抹煞的。因此，今天的中国政府已成立了敦煌文物研究所，视敦煌为重点文物保护单位，在艺术方面，在文化上，敦煌艺术像一支光芒万丈火炬，证明了佛教对于中华文化以及世界文化的贡献。

## 二、缅甸、泰国和印尼

佛教到了缅甸，对缅甸人的生活、思想、风俗习惯，产生全面的影响，就建设艺术而言，仰光的金顶佛寺，可称得上是别具风格的优美建筑物。泰国举国上下，都在过著以佛教为主导的生活，佛寺佛像林立，尤其是被视国宝玉佛像。除却信仰之外，就艺术而言，那是一尊优美的艺术品，缅泰两国的佛寺佛像，都别饶情趣，金碧辉煌。这些也都在信仰佛教的情绪所激发而形成的艺术结构，佛教对于缅泰的文化贡献，毋庸置疑。

说到印尼，今天印尼的大多数人民，已信了回教。但是，今日矗立于爪哇的普罗浮屠 Borobudur，仍然是印尼国家可夸耀世人的文化古迹。也是在佛教的激发和影响下，印尼艺人工匠所造成的巨构。其周围是石雕的佛像，里头所雕的是佛经的故事。这建筑物几经风雨的摧残，地震的摇撼，地质学家与考古学家曾指出它有倾倒的可能，现在联合国文教科学组织联同印尼政府，用了大量的金钱，聘了专家将它修补，以免大好的宗教艺术巨构，难逃被毁的劫数。印尼政府和联合国文教科学机构出钱抢救普罗浮屠，说明了由佛教思想，所激发人们完成的伟构，有其不可磨灭的艺术价值，以及在文化上的伟大贡献。

## 三、日韩两国

今天日本是对于佛学研究最有成就的国家。日本许多的巨大佛像，都是在信仰佛教的热情鼓舞之下所完成的。被视为至美至上的艺术品，是唐朝时代，历经风险危难，从中国赴日本传布佛教的律宗大师鉴真和尚的雕像。韩国的许多佛寺，是该国令人瞩目的优异建筑物。

在历史上，佛教所到之处，都为各地人民带来一种信仰的热情，一种向善的激动，一种求美的追寻。使人们在这种激动之下，完成了许多伟大的建筑，瑰丽的图画和塑像，我只能例举这些艺术和建筑物，来说明佛教对于各地文化的贡献，其实，佛教对于这些的文化的影响何止上述两方面。佛教对于中国文学、哲学、戏剧、小说文体、观念、人生观，都有巨大的影响，对于其他各国的文

化，也都是有多方面的影响。今天的研讨会时间有限，我的学识也有限，若要作全面的探讨，时间不许可，我的有限的学识也无法胜任。

#### 四、佛教对本邦的影响

本邦是一个多元种族，多元宗教，多元文化的国家。在宪法中有确保宗教信仰自由的条文，回教是国教（State religion）。但本邦不是回教国家（Islamic State）。两千年以来，佛教与华人，以及中华文化结了解之缘。今天在本邦的华人佛寺和宝塔。在很大的程度上是佛教文化和中华文化的结晶，在半岛北部许多暹庙是佛教文化和泰文化的结合体。这些华人寺庙或暹庙各有特色，就建筑艺术而言，已为本邦带来了辉煌的色彩。檳城极乐寺的宝塔，聚合了中、緬、泰三国的宝塔形式。而又现出了和谐协调风格，矗立於檳岛升旗山腰，青山宝塔，相映成趣。那是佛教圣地，也是檳城的标志，正如纽约的自由神，像徵美国，极乐寺宝塔，像徵檳城。单是从寺庙宝塔的形式而言，佛教已为本邦带来了多姿的一面。

本邦是一个多元种族社会，保持各种族和谐相处，是建国大业的基础。基础若出现裂痕，其他一切计划必然无法实现。一切都会流於空谈、种族间若有纷争，许多灾难必然接踵而来。佛教正如世界上其他伟大的宗教一样，主张和平慈悲。戒妄言戒杀，并要戒除一切仇恨纷争，凡是信仰佛教的人，若遵守佛陀的教诲，慈悲为怀，种善因，不作诸恶，对于多元种族社会，各民族的和平共处，必然会积极的贡献。

本邦是一个新生的国家，独立的时候，除了政权的转移之外。其他的一切，包括宗教信仰，一切都承袭过去，到了七十年代，马来社会中的精英份子，包括政治领袖、学者、专业人士，召集了一个文化大会，就国家文化这一课题上，提出一些建议，以给政府有关部门参考。於是国家文化便成了各方面注意的大问题。隔了十年之後，华人社会才认真看待这一个重大的文化问题，各华团领导机构於是在八三年召集了华人文化大会，并向政府提呈了文化备忘录，要求公平对待各族的文化，这是符合宪法的精神，也符合联合国人权的规定，公平对待各族的文化，并吸取其优秀部份，作为建设国家文化的基础，应该得到开明人士的赞同。说到华人文化，当然与佛教文化分不开的，因为两千多年以来，中华文化早与佛教文化结了解之缘。中华文化吸收了佛教文化的许多优秀部份，就拿佛教来说，我们尊奉的是有了汉化色彩的佛教。但是，无论如何，泰人、锡兰人所信奉的小乘佛教也好，我们华人所皈依的大乘佛教也好。归根就底都是依据佛陀的教诲。根据马来西亚的宪法所规定，这是一个有宗教信仰自由的国家，我认为宗教信仰自由应该申展有关联的各部份。

- 一 举行各种宗教仪式的自由
- 二 建设各种寺庙或教堂的自由
- 三 宣传教义的自由
- 四 追求教义中至善至美的自由，这种自由应该创造各宗教文化，包括艺术文学、雕刻、建筑、戏剧的自由。

我在上面举出了在佛教思想的激发之下，所产生的不朽艺术瑰宝，历经沧桑，

仍然巍然矗立的像伟构。佛教思想在遥远的古代，好像是春风吹播的文化种子，所到之处都开满灿烂的花朵。在中国、西藏、锡兰、泰国、印尼、日本、韩国处处都是如此。

说到国家文化的拟议，就使人会想到文化设计。这种构想是否能积极的带动文化的创造和建设，有待商榷的地尚多。不过，从过去的历史中，我们得到一个结论，那就是在自由的环境中，文化的种子才能开花结果。宗教与文化是分不开的，在宪法的规定下，我国有宗教信仰自由。现在我们具体的提出这样的建议：给我们自由，让我们在自由中信仰宗教，让我们自由创造文化。包括我们有不解之缘的佛教化，因为我们相信，佛教思想能促使文化的花朵处处盛开。

马来西亚是一个多元种族社会，为了促使国家社会走上团结、繁荣、和谐、康乐的大道，我们必须制止极端份子的抬头，必须制止文化沙文主义的抬头，我们必须尊崇自由民主，使各族在自由民主的保障下，在自由的意志的指引之下，追求引人向善的宗教生活，在自由的环境追求真善美。并培植种种善美的文化果实。在未来的日子里，我们希望在马来西亚的文化园地中所看到的文化景象，不是一枝独秀，而是各式各样文化之花，处处盛开。